

Každý večer
keď sa pozrieme hore,
vidíme Mliečnu dráhu,
ako sa jagá na oblohe,
spája myriady
hviezd a galaxií.
Táto krása
fascinuje naše duše
a zmocňuje sa našich srdc.
Vychutnajte si nasledujúcu
pieseň v podaní členov
našej Asociácie z Kórey
s názvom: „Mliečna dráha
v Nebí“.
Každý večer,
keď sa pozeráme hore
na Mliečnu dráhu
a vidíme jagajúce sa hviezdy
v nekonečnej galaxii,
zastavíme sa
v úprimnom obdive
nad krásou
Mliečnej dráhy.
Dnes nám naši drahí
kórejskí zasvätení
zaspievajú pieseň
„Mliečna dráha v Nebí“.
Privítajme ich prosím
hlasným potleskom.
Aj toto je vystúpenie
na poslednú chvíľu.
Na malom bielom člne
v Mliečnej dráhy
na modrej oblohe
králik
a škoricový strom plavia sa
bez stožiaru a sťažňa,
smerujúc pôvabne
smerom k západnému nebu.
List od mesačného svitu:
Ahoj Majsterka,
videli sme vaše slzy na
konferencii na ostrove Jeju.
Mali sme rovnaké pocity,
hoci sme presne
nepoznali význam.
Jedna kvapka, dve kvapky,
mnoho kvapiek,
stanú sa kvetmi
a ozdobia Nebo,

čím vyčistia všetku
špinu a utrpenie
ako vlny oceánu.
Chceme sa narodiť znovu
vo vašej zemi
s vašou láskou a svetlom.
Milujeme Majsterku navždy
s celým svetom.
Ďakujeme, Majsterka!
Na malom bielom člne
v Mliečnej dráhy
na modrej oblohe
králik
a škoricový strom plavia sa
bez stožiaru a sťažňa,
smerujúc pôvabne
smerom k západnému nebu.
Buďte vegáni,
žite ekologicky,
tým zachránime planétu!
Jedna, dve, tri, štyri.
Buďte vegáni,
žite ekologicky,
tým zachránime planétu!
Buďte vegáni,
žite ekologicky,
tým zachránime planétu!
Ďakujeme vám,
bratia a sestry,
za vaše krásne predstavenie.
Ďakujem vám! Ďakujem.
V čínštine hovoríme:
„veľmi krásne“!
Ďalej nasledujú čínski
bratia a sestry, ktorí
zaspievajú starobylú báseň
s názvom
„Melódia pri rieke“.
V tejto básni
básnik ospevuje
krásu mesiaca.
Ako mesiac
rastie a zmenšuje sa,
tak aj my prichádzame
a opúšťame tento
prchavý sen života.
Ale bez ohľadu na to,
akí sme odlúčení
tu na Zemi,
vždy budeme spolu

v našich srdciach.
Mesiac nás vždy núti
k fantazírovaniu a nariekaniu.
A teraz nám bratia a sestry
z Číny
zaspievajú pieseň
„Melódia pri rieke“,
so slovami básnika Su Shi
z dynastie Sung.
Prajeme všetkým
dlhý život, a aby sme sa
mohli znovu stretnúť
každý Mesačný festival.
Prosím, privítajme ich
veľkým potleskom:
„Melódia pri rieke.“
Ó zářivý Měsíci,
kdy jsi se poprvé objevil?
Držíce svou sklenici vína
ptám se Nebe.
Toto je nealkoholické víno!
Přemyslím,
co je dnes za den
v palácích Nebe.
Nádherné!
Přál bych si jet s větrem
zpět domů,
jak ale mám vydržet
ten mrazivý vzduch nahoře
v nefritových palácích?
Tancuji s mým stínem
pod vašim čistým světlem,
jako bych byl nad Zemí.
Pohybuješ se kolem
červené komnaty,
klesáš
za krásný dům
a osvětluješ
bezesného.
Jistě nám nenosiš
žádný špatný úmysl,
proč se ale vždy obrátíš,
když milovaní odcházejí?
Lidé truchlí a utěšují se,
scházejí se a rozcházejí.
Měsíc
tmavne a rozsvěcuje se,
narůstá a ubývá.
To se nikdy
od pradávna nezměnilo.

Já jen doufám, že my taky
budeme mít dlouhé životy,
abychom mohli sdílet
krásu měsíce
tisíce mil oddělení.
Přejeme Mistryni
Šťastný měsíční festival.
Děkuji vám. Děkuji vám.
Bylo to tak krásné.
Je to tak krásná píseň.
Ta uzavírá náš
dnešní program.
Děkuji vám,
bratři a sestry,
za vaše kreativní
a povznášející představení.
Nechť vás Bůh zahrnuje
nesmírným požehnáním
o tomto
šťastném měsíčním festivalu.
Děkujeme všem
bratrům a sestrám
za jejich tvůrčí a
inspirující představení.
Náš program zde
dnes končí.
Nechť jsou
všichni naplněni požehnáním
božské nebeské lásky během
tohoto měsíčního festivalu.
Také doufáme v to, že
v brzké budoucnosti přejdou
všichni pozemšťané na bio
veganskou stravu a stanou se
vznešenými bytostmi.
Děkujeme Vám, Mistryně.
V to taky doufám.
To je vše?
To byl celý program?
Ano, to je vše.
Skončili tak rychle.
Může někdo
vzít tohoto přítele ven?
Mám obavu,
aby tady nezemřel.
Mohla bys, prosím, přestat
a dovolila nám tě vzít ven?
Prosím, přestaň.
Zůstaň tady.
Je z nás zděšená.

Jen když přestane,
pak ji můžeme chytit.
Nevyděste ji.
Dobrá, užila sis programu,
teď je čas jít.
Protože vidí spousty
květín a světél,
proto si myslí,
že je čas jít ven
a že dostane nějakou...?
Drahá.
Přestaň, unavíš se.
Nemám nic,
nemám žádné jídlo.
Kde je?
Za světlem.
Protože je tam světlo,
chce tam jít.
Všechny bytosti mají rády
světlo, to je ta potíž.
Když jen někde zastavíš,
dostaneme tě ven.
A to jediné ji děsí.
Dobrá, co dál
pro tebe mohu udělat?
Co mám pro tebe udělat?
Co se stalo?
Je to teď v pořádku? (Ano.)
Je venku?
Protože nezavřel
dost rychle dveře.
Nepoužívejte ruku.
Nepoužívejte svoji ruku.
Mohla by vás píchnout.
Skutečně chce jít ven,
ale nemůže.
Zkusme
zhasnout světla.
Rozsvítili jste světlo
venku? Ano?
Uvidíme, jestli půjde ven.
Je ještě tady.
Jdi ven, dítě.
Děláš mi takové starosti.
Zrovna chtěla vylétnout ven,
ale dveře nebyly zavřené.
Proto
je takto zpět.
Och Bože. Dobrá.
Sladké dítě, lásko,

bolí vás kolena?
Krásní lidé,
krásní lidé.
Děkuji,
že jste andělé,
krásní andělé.
Tak jako vy lidi.
Neříkejte mi,
že když nevidíte Mistryni,
že zemřete. (Chybíte nám.)
Ano, mrzí mě to,
taky mi chybíte, lidi.
Ano. Chybí mi
Formóza (Taiwan).
Tady pracuji
jako šílená. Pojd'te.
Pokud odejdeš
v letní den
pak s sebou můžeš
vzít pryč taky slunce.
Všichni ptáci, kteří zpívali
na letní obloze,
když byla naše láska mladá
a naše srdce byla vysoko.
Jestli odejdeš,
jestli odejdeš.
Když ale zůstaneš,
zařídím tvůj den,
jako žádný den předešlý
ani následující.
Pojedeme na slunci,
poletíme s větrem,
budeme si povídat se stromy.
Pokud ale odejdeš, nebudu
plakat, k čemu jsou slova,
když si řekneme sbohem.
Pokud odejdeš,
pokud odejdeš,
pokud odejdeš.
Pokud ale odejdeš,
počopím to,
dej mi jen dost lásky,
abych ji měla v rukou.
Pokud odejdeš,
pokud odejdeš,
pokud odejdeš.
Pokud odejdeš,
i když vím, že musíš.
Nezbylo na tomto světě nic,
čemu bych mohla věřit,

jen prázdna miestnosť
a prázdny priestor,
jako prázdny pohľad,
který vidím na tvém obličejí.
Jen žertuji.
Váš obličej je v porádku.
Kdybych nežertovala,
plakala bych, víte?
Někdy je to tak.